

Zeitschrift: Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz
Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen
Band: 71 (1977)
Heft: 21

Rubrik: Kleine Berner Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kraftwerkbau, fuhr ich mit meiner Frau in diesen Tunnel mit dem alten Züritram, daher heute noch die Doppelschienen auf dem Boden. Damals wurden damit die vielen Arbeiter zu den Staudammbaustellen transportiert, da die Tunnelstrecke von der Seilbahnstation bis zur Staumauer 2,9 km weit ist. Dort angekommen, bot uns die grosse Bogenstaumauer einen imposanten Anblick. Die technischen Daten der Mauer und des Staausees sind folgende:

Staumauerhöhe 146 m, im Boden ist die Mauer 25 m und auf der Krone 9 m dick. Die Staumauerkrone liegt genau auf 1858,7 m ü. M. Die Kronenlänge beträgt 370 m. Es wurden 553 000 m³ Beton verbaute. Die maximale Stauhöhe liegt bei 1857 m ü. M., und die tiefste Absenkung liegt bei 1750 m ü. M. Nutzhalt des Staausees 92 Millionen m³.

Einige machten sich schon um 14.45 Uhr bereit, um den Rückmarsch anzutreten, die andern gingen zum anderen Ausgang am Limmernstausee. Dort weideten gerade einige hundert Schafe. Vom Schafhirten keine Spur. Da der Seeboden eben ist, standen dort Unterkunftsbaracken, auch auf Terrassen in den Felsen gehauen. Heute sieht man keine Baracken mehr. Verschiedene verschlossene Türen beweisen,

dass es im Innern der Staumauer Kontrollgeräte gibt. Das Personal muss doch die an mehreren Stellen stehenden empfindlichen Messgeräte kontrollieren. Es müssen da Neigungen, Festigkeit, Druck und Dichte der Staumauer gemessen werden, da ein Bruch der Mauer für den Kanton Glarus katastrophale Folgen haben würde. Der Stausee ist gegenwärtig fast voll. Bis zum Ueberlaufen fehlen zirka 5 bis 10 m.

Auch sahen wir dort eine Wandertafel. Es steht drauf, dass in 2 Stunden die Muttseehütte erreichbar ist. Diese Hütte liegt am Muttsee, der auch Wasser für dieses Kraftwerk liefert. Die Zeit nahte zur Rückfahrt ins Tal. Auch die Talfahrt bot uns einen imposanten Blick in die Tiefe. Während der Staumauerbesichtigung gab es keinen Führer, auch waren wir oben ganz allein, da an Samstagen normalerweise nur gruppenweise Fahrten organisiert werden. Wir alle hatten am Nachmittag Glück mit dem Wetter, da es nicht mehr regnete. Alle waren von dieser Besichtigung sehr beeindruckt, von der Leistung der Arbeiter und Planer. Auch an dieser Stelle danken wir dem Betriebsleiter, Herrn Bächtiger, der uns diese Besichtigung ermöglichte.

R. Stauffacher



Kleine Berner Chronik

Vom Gang des Lebens: An höheren Geburtstagen nennen wir: 65jährig wurde Paul Heger auf dem Uetendorf-Berg; den 70. konnten feiern: Max Jordi, Uetendorf; Hans Ledermann in Utzenstorf; Klara Zbinden in Ostermundigen und Alfred Zysset im Aarhof. Zum 75. gratulieren wir Emma Glanzmann in Brügg. Ihnen und allen andern Geburtstagkindern wünschen wir Gottes Segen und eine frohe Zukunft. — Wiederum lang ist die Liste der Spitalpatienten, von denen wir Kunde erhielten: Während Erwin Aegeuter in Bern wieder nach Hause entlassen wurde, muss Willi Ammann wohl noch lange im Spital Langenthal bleiben — er freute sich, im Rollstuhl an unserer Zusammenkunft teilzunehmen. Fritz Häusler aus Rosshäusern musste sich einer Operation unterziehen, auch Gottlieb Heiniger in Wyssachen wurde mit gutem Erfolg in Hettwil gepflegt. Vom Aarhof mussten gleich drei Pensionärinnen in Spitalbehandlung gehen: Anna Kämpf, Emma Luginbühl und Marie Oppliger, die sich jetzt im Ferienkurs in Saanen von der Krankheit erholt. Auch Berta Lüdi in Langenthal bleibt noch an den Rollstuhl gebunden — auch sie durften wir im Gottesdienst vom letzten Sonntag begrüssen. Antikschreiner Max Haldemann durfte wieder nach Hause, doch hat ihm der Arzt Schonung befohlen. Im Spital Thun werden zurzeit behandelt: Hans Ruchti von Lamboing-Uetendorf und Werner Stauffer von Fahrni; Anna Schäfer, Bern/Seon, konnte vor längerer Zeit entlassen werden. In Bern macht Elena Schmid-Schneebeli langsame, aber gute Fortschritte. Schliesslich musste nach vielen Jahrzehnten in Frutigen-Winklen Margaretha Ryter die Familie der Angehörigen verlassen; in der Altersabteilung des Spitals Frutigen fand sie liebevolle Aufnahme. Und Walter Schwarzentub durfte nach 32 Dienstjahren in der Berglandwirtschaft ob

Böwil ins prächtige neue Altersheim nach Grosshöchstetten umziehen (ieber Walter, sicher lernst du auch noch das Liftfahren!); auch Margaretha Urfer ist von Herbligen hierher gezügelt. Marie Trachsel in Rüschenegg hat ihre gebrochene Hand zu Hause auskuriert. All den genannten Kranken und allen andern gelten unsere Grüsse und Wünsche. «Was Gott tut, das ist wohlgetan, dabei will ich verbleiben!» (Jahreslied 1977.) — Auf dem aussichtsreichen Kirchhügel Wahlern bei Schwarzenburg versammelte sich eine dankbare Schar Hochzeitsgäste: Es galt den jungen Eheleuten Jean-Pierre und Katharina Perrin-Flühmann; sogar das kleine, bandgeschmückte Hündchen durfte nicht fehlen und hatte seine helle Freude: Glück und Segen dem neuvermählten Paar! — Vor bitteren Todesnachrichten aus dem Kreise unserer Gemeinde blieben wir in der Berichtszeit verschont; der Heimgang von Meta Krummenacher im Asyl Ittigen (5. Juni 1921 bis 18. September 1977) war eine rechte Erlösung: Seit 14 Jahren bettlägerig im Asyl, hat die frühere Wabern-Schülerin und Aarhof-Pensionärin ihre treubesorgte Mutter nur um wenige Wochen überlebt; beiden bewahren wir ein gutes Andenken. Unser Beileid gilt auch denen, die liebe Angehörige betrauern: Susi Kerekes-Kyburz musste den Vater, Marie Anderegg und Margaretha Urfer den Bruder hergeben, Hermann Setz seinen 28jährigen Neffen. Schwer betroffen ist in Thun auch Martha Gsteiger durch den Tod der Arztwitwe, Frau Dr. Baumann: 40 Jahre lang hat Martha bei diesen Doktorenleuten im Haushalt gearbeitet. «Herr, lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, damit wir klug werden!»

Dies und das: Gehörlosenpfarrer Madern aus Holland diente uns in den Gottesdiensten von Burgdorf und Bern (Betttag); schon

seit vielen Jahren verbringt er mit seiner Familie die Ferien in Scharnachtal und hat die Schweiz lieb gewonnen. Danke! — In Ueberstorf hat Jungschreiner Röbi Mader seine Lehre abgeschlossen. Dass Röbi Mader in der praktischen Prüfung als einziger Gehörloser unter den 43 seiner Gruppe die beste und unter allen 63 Lehrlingen die zweitbeste Abschlussprüfung gemacht hat, ist für ihn und uns alle eine Genugtuung. Herzliche Gratulation dem frischgebackenen Berufsmann! — Ein erfreuliches Arbeitsjubiläum konnte Massschneider Hugo Wolf in Bern feiern: Seit 40 Jahren ist er als geschätzter Mitarbeiter in der Firma PKZ tätig. Die Geschäftsleitung hat ihn zu diesem Anlass mit Recht besonders geehrt. Auf schönen Reisen zu fernen Ufern findet Herr Wolf immer wieder neue Kraft zu seinem Dienst. Wir gratulieren und wünschen weiterhin gedeihliche Arbeit. — Einen schönen Tag verbrachte der Schreibende in Nenzlingen im Laufenthal, wo Pfarrer Dr. Rudolf Kuhn in sein neues Amt als Seelsorger dieser bernischen Gemeinde eingesetzt wurde; wir freuen uns, dass er auch inskünftig den katholischen Gehörlosen unseres Kantons zur Verfügung steht. — Die Ferienzeit wird immer mehr über das ganze Jahr ausgedehnt: Herbstgrüsse aus Kreta und Holland, aus Wien und von Frankreichs Atlantikküste, aber auch aus dem schweizerischen Saoseo (wo liegt dieses herrliche Hochtal?) und der Insel Mainau zeugen davon. Vielen Dank! — An der Postgasse steht eine neue Grossaktion bevor: Bis Mitte Dezember hoffen wir, die Küchenrenovation zu einem guten Ende zu bringen. — Den Schluss soll ein herzlicher Dank Richtung Genf machen: Heidi Schwab-Zürcher, jetzt in Versoix, und ihre Angehörigen nahmen uns während Tagen sehr gastlich auf: Aus ihrem Betrieb, der grossen Papierfabrik, durfte ich wiederum grosse und kleine Papiere in grosser Zahl erhalten. Nicht nur diese Chronik ist darauf geschrieben, sondern in den nächsten zwei Jahren wird wohl jeder Brief Zeugnis geben von der Freundlichkeit dieser Wahl-Genferin aus Busswil und ihren Angehörigen. Mit diesem Geschenk machen wir in Gedanken schon einen Schritt in die kommende Weihnachtszeit. Bis zu meinem nächsten Bericht am 1. Januar 1978 wünsche ich allen Lesern Friede in Haus und Herz und grüsse freundlich

Ihr Willi Pfister-Stettbacher



Auslauf